


台灣指南

Directory of

1996
REPUBLIC OF CHINA

TAIWAN



The most authoritative
guide to visiting,
living and working
in Taiwan; bilingual
edition published by
The China News

TABLE OF CONTENTS (SEE INDEX)

目錄 (參照索引)

General Information

概述

Calendar 1996	21
年曆 1996	
Population in Taiwan	36
台灣地區人口統計	
Public Holidays	37
國定假日	
Tourist Guide/ Scenic Spots or Places of Interest	9
旅遊指南/風景名勝	
The Taipei Metropolitan Area Transit System Approved Network	22
台北都會區大眾捷運系統初期計劃路網圖	

Telephone Information Services/ Emergency Lines

常用電話/緊急電話

Emergencies	40
急用電話	
English Speaking Service Centers	40
外國人服務中心	
Hospitals in Taipei, Kaohsiung and Taiwan	41
醫院, 台北地區、高雄地區及台灣地區	
Life Lines	46
生命線	
World Time Table	47
世界時差表	
Long Distance Dialing (International, Taiwan, Mainland China)	48
長途區域號碼 (國際、國內、大陸地區)	
Service Lines (Postal, Telecommunications, Transportation, Travel Information)	57
服務電話 (郵政、電信、交通、旅遊)	
Postal Rates	38
郵資表	
24-Hour Gas Stations	63
二十四小時加油站	

Government Organizations

政府組織

Organization of the Central Government	70
中央政府組織圖	
Government, The Central	71
中央政府	

Cabinet, The -----	78
行政院所屬各部會	
Organization of the Taipei City Government -----	121
台北市政府組織圖	
Taipei City Council -----	122
台北市議會	
Taipei City Government -----	122
台北市政府	
Taipei District Offices -----	127
台北市各區公所	
Kaohsiung City Council -----	130
高雄市議會	
Kaohsiung City Government -----	130
高雄市政府	
Kaohsiung District Offices -----	131
高雄市各區公所	
Taiwan Provincial Assembly -----	133
台灣省議會	
Taiwan Provincial Government -----	133
台灣省政府	
City & County Assemblies & Governments of Taiwan Province -----	149
台灣省各縣市議會及政府	
Government Enterprises -----	158
國營及公共事業	
Industrial District Administrations -----	161
各工業區管理中心	

Chinese Official/Non-official Representatives Abroad

中華民國政府駐外單位

Embassies & Consulates of the R.O.C. -----	168
中華民國駐外大使館、領事館	
Representative Offices (Non-official) Abroad -----	174
中華民國政府駐無邦交國家辦事處	
Coordination Council for North American Affairs -----	187
北美事務協調委員會	
Government Information Offices Abroad -----	189
行政院新聞局駐外單位	
Offices of the Ministry of Economic Affairs Abroad -----	196
經濟部駐外單位	
Offices of the Ministry of Education Abroad -----	204
教育部駐外單位	
Offices of the Overseas Chinese Affairs Commission -----	207
僑務委員會駐外辦事處	

Tourism Representative Office -----	210
觀光局駐外辦事處	
CETRA Overseas Branch Offices -----	211
中華民國對外貿易發展協會駐外單位	
National Science Council Overseas Offices -----	217
國家科學委員會駐外辦事處	
General Chamber of Commerce of R.O.C. Overseas Offices	218
中華民國全國總商會駐外辦事處	
International Trade Association of the R.O.C. Overseas	
Offices -----	219
中華民國國際貿易協會駐外辦事處	

Embassies & Visa, Trade, Tourism Offices

In the R.O.C.

外國駐中華民國單位

Embassies & Consulates -----	222
大使館暨領事館	
Visa Offices -----	225
簽證機構	
Trade & Industry Offices -----	230
工商辦事處	
Tourism Promotion Offices -----	240
旅遊推廣辦事處	

International Organizations----- 322

國際組織

Political Parties----- 324

政黨組織

Business Organizations

商務機構

Aerospace Industry-----	244
航太工業	
Car Manufacturers -----	248
汽車製造廠商	
Chemical & Pharmaceuticals -----	249
化學及製藥業	
Construction Companies -----	253
建築業	
Firms -----	255
著名廠商	

Food Industries -----	258
食品工業	
Furniture Companies -----	260
傢俱公司	
Information & Data Industries -----	263
資訊及電訊工業	
Top 50 Groups-----	269
企業集團	

Chambers of Commerce and Trade Associations

商會與貿易協會

Trade Associations and Chambers of Commerce-----	274
貿易協會暨商會	
Professional Associations -----	278
職業團體	

Clubs & Associations

社會組織

Clubs -----	298
聯誼社	
Foundations -----	300
基金會	
Other Associations -----	311
其他社會團體	
Sports Associations-----	315
運動協會	
Welfare Organizations -----	306
社會福利機構	

Cultural Facilities

文化設施

Academic Institutions -----	328
學術研究機構	
Civic Organizations -----	331
學術團體	
Cultural Centers -----	333
文化中心	
Cultural Promotion Offices -----	335
文化推廣中心	
Galleries & Art Centers-----	338
畫廊與藝廊	

Language Schools -----	343
語言學校	
Libraries -----	347
圖書館	
Museums & Memorial Halls -----	352
博物館及紀念堂	
Performance Halls -----	356
演藝廳	
Religious Centers -----	358
宗教團體	
Schools for Foreigners -----	363
外僑學校	
Universities, Colleges and Junior Colleges -----	365
大學、學院及專科學校	

Exhibitions & Convention Centers

展覽及會議場所

Calendar of Exhibitions & Trade Shows of TWTC -----	326
台北世貿中心展覽日程表	
Conference Halls -----	390
會議場所	
Display Centers -----	391
展示中心	

Media

大眾傳播

Advertising Agencies & Art Design Companies -----	394
廣告與美術設計公司	
Magazines -----	398
雜誌	
News Agencies, Domestic -----	408
本國新聞通訊社	
News Agencies, Foreign Correspondents -----	409
外國駐華新聞通訊社	
Newspapers in Other Cities -----	415
其它地區報業	
Newspapers in Taipei -----	413
台北市報業	
Radio Stations -----	417
廣播電台	
Researching Media -----	407
媒體調查機構	

Television Stations -----	419
電視公司	

Financial Institutions

財經機構

Banks -----	422
銀行	
Credit -----	433
信用卡	
Futures Companies -----	434
期貨經紀公司	
Insurance Companies -----	436
保險公司	
Investment & Trust Companies -----	443
投資信託公司	
Mutual Fund Companies -----	444
證券投資信託公司	
Security Firms -----	445
證券公司	
Security Investment Consulting Firms -----	448
證券投資顧問公司	
Security Related Organizations -----	449
證券業相關組織	
Venture Capital Companies -----	450
創業投資公司	

Index-----	560
索引	

List of Advertisers -----	33
廣告索引	

Map-----	7
地圖	

Services

服務事業

Accounting Firms -----	454
會計師事務所	
Air Cargo & Express Companies -----	457
空運暨快遞公司	

Airlines (International & Domestic) -----	461
航空公司 (國際與國內航線)	
Airport Services -----	467
機場服務	
Book Stores -----	468
書局	
Car Agents & Dealers -----	471
汽車代理商與經銷商	
Car Rental Companies & Sightseeing Buses -----	474
汽車租賃公司與觀光遊覽巴士	
Consulting Firms (See Security Investment Consulting Firms) -----	476
顧問公司 (參照證券投資顧問公司)	
Domestic Flight Reservation -----	467
國內航線訂位電話	
Department Stores -----	516
百貨公司	
Environmental Protection Service -----	519
環境保護服務公司暨基金會	
Golf Equipment Stores -----	521
高爾夫運動器材行	
Hostels -----	513
青年學舍	
Hotels -----	495
旅館	
Law Offices -----	522
法律事務所	
Movers -----	525
搬運公司	
Public Relation Companies-----	528
公關公司	
Offices Furnished with Services -----	526
租賃辦公室	
Real Estate & Housing -----	526
房屋仲介公司	
Restaurants -----	542
餐廳	
Shipping Companies & Shipping Agents -----	537
船務及船務代理公司	
Shipping Related Organizations -----	541
航運相關行業	
Supermarkets & Hypermarkets-----	530
超級市場暨批發商場	

Translators & Interpreters -----	532
專業口譯暨筆譯	
Travel Agencies -----	535
旅行社	

Sports Facilities

運動場所

Golf Courses -----	554
高爾夫球場	
Golf Driving Ranges -----	556
高爾夫球練習場	
Health Clubs -----	557
健身俱樂部	
Tennis Courts -----	557
網球場	

LIST OF ADVERTISERS

Airborne Express/Freight Corp.	456
Alpha Comm	533
Asia Trust and Investment Corp.	442
AT&T Taiwan Inc. / AT&T Telecommunication Co., Ltd.	262
Ambassador Hotel, The	484
Asiaworld Plaza Hotel Taipei	483
British Midland Airways	460
Caesar Park Hotel-Kenting	485
China Airlines	Back Cover
China Language Institute	345
China News, The	220
China Trust Hotel	Special Page 1
Christ's College	374
Citibank, N. A.	426
DHL Taiwan Corp.	Special Page 2
Directory of Taiwan	320
Enjoy Computer Technology Corp.	268
Evergreen Laurel Hotel	Special Page 4
Far Eastern Plaza Hotel	486
Federal Express Corporation	24
Fortuna Hotel, Taipei	487
Grand Formosa Regent Taipei	8
Grand Hi-Lai Hotel	504
Grand Hotel, The	488
Grand Hyatt Taipei	Cover Inside
Hertz	473
Hongkong and Shanghai Banking Corp. Ltd., The	429
Hotel Kingdom	506
Hotel Royal Taipei	494
Howard Plaza Hotel	Back Cover Inside
Imperial Hotel	492
Integrated Media Service (Taiwan) Co., Ltd.	452
International Telecommunications Administration	195
Keng Wei Co., Ltd.	268
Lai Lai Sheraton Hotel Taipei	490
Lee's Hotel	503
Linden Hotel	502
Magnolia Hotel	491
New-Schoolmate Book Co., Ltd.	469
President Hotel	500
Pristine Communications	531
Sherwood Taipei, The	493
Shin Kong Life Insurance Co., Ltd.	438
Taipei Hilton	489
Taipei Language Institute Group	343
Taipei World Trade Center	Special Page 3
Top Plaza Hotel	505
USAir	459
Yih Shuan Resort	510

廣告索引

中信大飯店-----	特別頁1
中泰賓館-----	491
中原語文中心-----	345
中華語言研習所-----	343
中華航空公司-----	封底
台北世貿中心-----	特別頁3
台北西華大飯店-----	492
台灣指南年鑑-----	320
台灣新德廣告股份有限公司-----	452
老爺大酒店-----	494
希爾頓大飯店-----	489
尖美飯店-----	505
全美航空公司-----	459
來來大飯店-----	490
玖盈筆記型電腦專賣店-----	268
洋基通運股份有限公司-----	特別頁2
美商安邦空運公司-----	456
美商聯邦快遞股份有限公司-----	24
美國花旗銀行-----	426
美國電話電報台灣分公司/美台電訊股份有限公司-----	262
英文中國日報-----	220
晶華酒店-----	8
香港上海匯豐銀行-----	429
長榮桂冠酒店-----	特別頁4
基督書院-----	374
亞洲信託投資股份有限公司-----	442
國賓大飯店-----	484
國際電信管理局-----	195
英倫航空公司-----	460
耿偉有限公司-----	268
凱悅大飯店-----	封面裡
凱撒大飯店-----	485
統一大飯店-----	500
富都大飯店-----	487
華王大飯店-----	506
華國大飯店-----	493
圓山大飯店-----	488
逸軒大飯店-----	510
新光人壽保險股份有限公司-----	438
新學友書局-----	469
遠東大飯店-----	486
福華大飯店-----	封底裡
漢來大飯店-----	504
環亞大飯店-----	483
精粹有限公司-----	531
銓揚國際有限公司-----	533
赫茲租車公司-----	473
霖園大飯店-----	502
麗景大酒店-----	503

Slip into the comfort of home at ChinaTrust Hotels

Taiwan is famed for its hospitality, and there is no better place to experience it than at the island's reasonably-priced ChinaTrust Hotels.

From the moment you arrive, our staff will do its utmost to make you feel at home. And we offer highly-competitive rates for all services, including rooms, food and beverage, conferences and long-term stays.

ChinaTrust Hotels have six convenient locations assuring you the comforts of home no matter where you go in Taiwan.



Sun Moon Lake



Hualien



Kaohsiung



Hsinchu



Chungli



Taipei Taye



中信大飯店

CHINATRUST HOTEL

和 平 正 義 廉

日月潭 • 花蓮 • 高雄 • 新竹 • 中壢 • 台北大業

Sun Moon Lake • Hualien • Kaohsiung • Hsinchu • Chungli • Taipei Taye

Taipei Reservation TEL 886-2-716-6438 FAX 886-2-716-4755

YOU NAME IT. WE'LL EXPRESS IT.



DHL delivers! That says it all.

DHL delivers with services that meet your varied needs - from Express Documents to handling all documentation for the largest of consignments. DHL delivers in the shortest possible time and delivers to 196 countries worldwide.

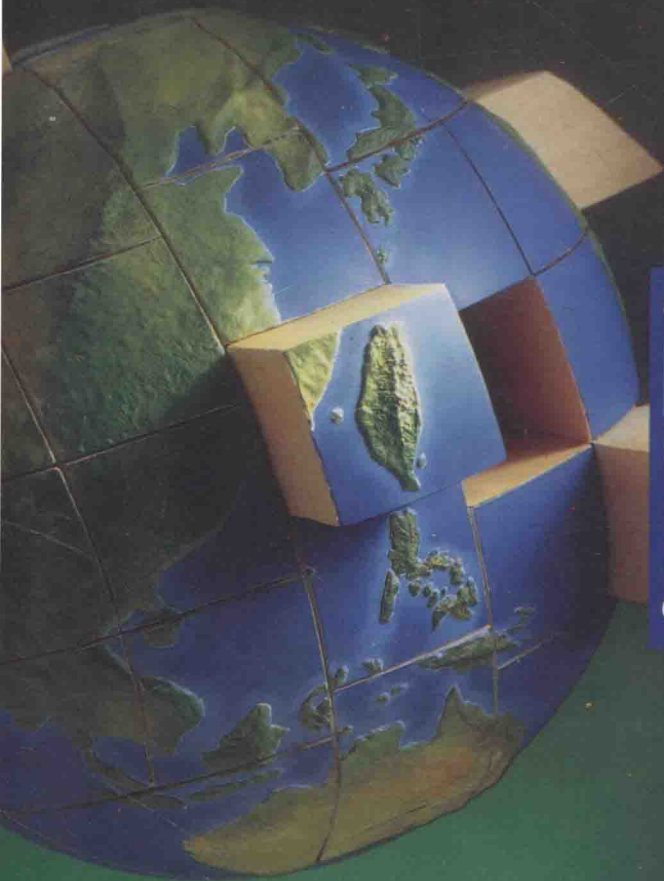
DHL is the most experienced international express company and is backed by a global network of 1610 offices. Your consignment is computer-tracked from here to there by people who are the best in the business. People who know how to get your consignment there in the shortest possible time. And, through customs clearance in record time.

DHL. You're only a phone call away from getting it there.

DHL hot line: (02) 503-8378

DHL
WORLDWIDE EXPRESS®

Taiwan. The Piece that Completes Business in Asia.



Strong in production expertise, Taiwan guides Asian growth with an extensive network of manufacturers spread throughout the region. So if you're eyeing business in Asia, the *Taipei World Trade Center* can help piece together this pan-Asian network of manufacturers. A full year of world-class trade shows and a permanent display of 300,000

CONNECTING THE WORLD

CONNECTING WITH ASIA

CONNECTING THROUGH TAIWAN

product samples mean that you can see the best of Asia in a simple stopover at TWTC. For the big picture on business in Asia, start with Taiwan and the *Taipei World Trade Center*. We'll help you put it together.



Taipei World
Trade Center



Operated by:
China External Trade Development Council
5 Heinyi Rd., Sec. 5, Taipei, Taiwan, R.O.C.
Tel: 886-2-725-1111, Fax: 886-2-725-1314



You are always a familiar face at the Evergreen

Life on the road can often seem like life suspended. It is full of disorienting formality and pleasantry, yet lacking little contact with real people. Fortunately, Evergreen



has the cure for this! Our approach to service says you are part of family. So, if you have been wondering where the human face to service resides, come and pay us a visit.



長榮桂冠酒店(台中)
EVERGREEN LAUREL HOTEL
(TAICHUNG)

6, Taichung Kang Road, Sec. 2, Taichung, Taiwan, R. O. C.

Tel: (04) 328-9988 Fax: (04) 328-8642

Reservations : Taichung (04) 328-8766 Taipei (02) 500-1089, 500-1114 Fax: (02) 505-9020

PREFACE

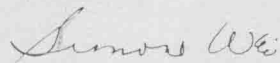
前言

The China News is committed to seeking perfection in serving our readers and "Directory of Taiwan" is a proof of this commitment.

This 45th edition of "Directory of Taiwan" contains even more accurate information which readers will find very useful in locating government organizations, foreign trade offices in Taiwan and important local private companies. Because of its size, the directory could not list all businesses in Taiwan but most government-registered companies have been included.

Every year, our editors update this handbook's contents to ensure that it serves its purpose. Executives of foreign companies in Taiwan, translators, students of the Chinese language and culture, and even local government officials have acknowledged the usefulness of this only English-Chinese bilingual reference book published in Taiwan.

Sincerely Yours,



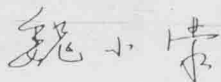
Simone Wei
Publisher
The China News

「台灣指南」旨在提供讀者有關台灣各項正確與商用之精簡資訊。編輯部每年不斷地更新內容，為的使這本手冊能發揮其功能，以便利中外人士使用。

「台灣指南」今年已邁入第45期，書中詳列中華民國政府機構與國外貿易在台辦事處及政府駐外各單位，是國內唯一出版之中英對照、內容最詳實的一本指南。然而，顧及翻閱的便利性，此本小型指南無法收納台灣全部的工商企業機構，但有正式登記之重要公司必列於其中。

追求完美，是我英文中國日報一貫目標，誠摯歡迎您的批評與指教，以便在未來的日子裏能提供讀者更好的服務。

英文中國日報
發行人



謹啓

DIRECTORY OF TAIWAN / 台灣指南

SINCE 1951

民國四十年創刊

Published by: The China News

出版者: 英文中國日報股份有限公司

Publisher: Simone Wei

發行人: 魏小蒙

Edited by: The China News, Publication Dept.

編著者: 英文中國日報出版部

Typesetting: The China News, Publication Dept.

電腦排版: 英文中國日報出版部

Address: 10F, No. 109-1, Tung Hsing St., Taipei, Taiwan, R. O. C.

社址: 台北市東興街 109 之 1 號 10 樓

Tel: (02)768-6002

Fax: (02)768-6773, 768-6908

P.O. A/C / 郵政劃撥帳號: 00022593

Retail Price / 國內零售價: NT\$400

Distributor: Tai Shiang Books Co., Ltd.

零售總代理: 台祥圖書有限公司

Address: 6F, 189 Yenping S. Rd., Taipei, Taiwan, R. O. C.

地址: 台北市延平南路 189 號 6 樓

Tel: (02)915-7494 Fax: (02)914-0579

Oversea (Purchase price includes air postage and all foreign exchange and handling charges)

/ 國外地區 (含航空郵資、銀行支票匯兌手續費)

HK, Macao/ 香港澳門: US\$34.50

Asia, Oceania/ 亞太地區: US\$37.10

USA/ 美國: US\$41.30

Other Areas/ 其他地區: US\$58.80

All Right Reserves

版權所有, 翻印必究

Published January 30, 1996

民國八十五年一月三十日出版